

YUYAN
JIAOXUE
YUANLI

语言教学原理

盛炎 著



重庆出版社

语言教学原理

YUYAN JIAOXUE YUANLI

盛 炎 著

审 订 者: 吕必松

出 版 人: 罗小卫

责任编辑: 蒋 薇

装帧设计: 吴庆渝 刘忠凤



重庆出版集团 出版
重 庆 出 版 社

重庆长江二路 205 号 邮政编码: 400016 <http://www.cqph.com>

重庆出版集团艺术设计有限公司制版

自贡新华印刷厂印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023 68809452

全国新华书店经销

开本: 890mm × 1 240mm 1/32 印张: 13.5 字数: 348 千 插页: 2

1990 年 8 月第 1 版 2007 年 3 月第 3 次印刷

印数: 3 001~6 000 册

定价: 26.00 元

ISBN 978-7-5366-1359-1

如有印装质量问题, 请向本集团图书发行有限公司调换: 023 68809955 转 8005

版权所有 侵权必究

内 容 简 介

《语言教学原理》较系统地论述了第二语言教学,特别是对外汉语教学的基本理论、主要概念、总体设计中的主要环节和教学过程中的重要问题,探索了第二语言教学发展的方向。本书可供大学对外汉语教学专业的本科生、研究生作为教科书使用,也可供对外汉语教师以及外语教师和语言教学理论研究人员参考。

序

我怀着十分兴奋的心情读完了盛炎副教授的新著《语言教学原理》。这是在我国对外汉语教学领域内出现的一部较为全面、系统的教学理论著作。无论从内容的广度和深度看，还是从理论系统的框架结构看，这部著作绝不比国外的同类著作逊色。这主要是因为作者不但较为全面、系统地研究了国外语言教学理论的历史发展和现状，而且总结了我国广大教学工作者在对外汉语教学中长期积累的经验和研究成果，包括作者本人的经验和研究成果。我相信，所有的对外汉语教学工作者都会为这部著作的问世而感到高兴，而且只要认真阅读，也都会从中获益匪浅。

语言教学是一项复杂的系统工程，有它自己特殊的运动规律。要不断提高教学质量和教学效率，就必须在整个教学过程和全部教学活动中都遵循语言教学的客观规律。我们反复强调指出语言教学是一门学科，就是为了更好地把它作为一门科学来进行研究，以揭示其中的客观规律，并用它来指导教学实践。研究语言教学规律是一项复杂的工作，因为语言教学规律一方面要受语言规律和语言学习规律的支配，另一方面又要受语言政策、语言老师的素质、语言教学的组织领导以及教学设施和设备等的制约。传统的语言教学理论往往把语言教学仅仅看成是对语言学的应用，而对语言学习规律不够重视。后来人们把语言教学理论归入应用语言学，也许跟这种传统观念有关。实际上，语言教学不但要遵循语言规律，而且要遵



循语言学习规律和语言教学规律；语言教学理论不但是对语言理论的理解和应用，而且是对学习理论以及与语言理论和语言学习理论有关的“比较文化”理论的理解和应用，并且要从教育学的角度研究教学规律，其研究成果理应成为教育学的有机组成部分。语言理论、语言学习理论和语言教学理论以及与它们有关的“比较文化”理论之间虽然有一定的内在联系，但是它们的研究对象、范围、目标和方法都不完全相同，因此它们不但不能互相包括和代替，而且存在着互相对立的因素，这就意味着不可能把它们同时直接应用到教学中去。要把这几个方面的理论都应用到教学中去，就必须对它们进行应用性的综合研究。这种应用性的综合研究就是语言教学的应用理论研究，其研究对象为语言教学的全过程和全部教学活动，包括总体设计、教材编写、课堂教学和测试等各个教学环节。跟这种应用理论研究相对，关于语言理论、语言学习理论、语言教学理论和“比较文化”理论的研究就成了基础理论研究。盛炎先生的《语言教学原理》既包括对语言教学基础理论的介绍和探讨，也包括对应用理论的介绍和探讨，是一部内容全面、材料丰富的著作。全书的结构基本合理，脉络也比较清楚，提出了一个比较完整的教学理论系统。这部著作不但对当前的教学工作具有直接的指导作用，而且使我们的语言教学理论水平提高了一步，并为进一步发展理论研究打下了更好的基础，因此具有深远的意义。

在语言教学这门学科里，有各种不同语言的教学，每一种语言的教学都有自己的特点和特殊的规律，但各种语言的教学又都有共同的特点和共同的规律。共同规律即普遍规律，是从特殊规律中总结和概括出来的，因此它可以指导任何一种特定语言的教学。这就是一般与个别、共性与个性的关系。《语言教学原理》的出发点是探讨语言教学的普遍规律，但作者是在对外汉语教学岗位上成长起来的，长期的教学实践使他对对外汉语教学有更全面的了解和更深刻的体会，所以此书的立足点始终没有脱离对外汉语教学中需要解



决的问题，借以论证和说明的材料也主要取自汉语、汉语学习和汉语教学。因此对对外汉语教学工作者来说，这是一部理论性、实用性和针对性都很强的著作。在理论方面它至少可以帮助我们从宏观上、从更广阔的角度认识对外汉语教学的性质、特点和教学规律，使我们更加深切地体会到对外汉语教学研究的天地是多么广阔，进行学科建设的任务是多么艰巨。在我国教外语，因为教的是多数人不会说的语言，所以一般人不敢小视，对外国来的语言教学专家甚至普通的语言教师更不敢小视。但是许多人都把教外国人学汉语看得很简单，似乎觉得什么人都可以教。这是一种误解，是因为他们不知道教外国人学汉语跟教中国人学外语属于同一性质。如果读一读这部《语言教学原理》，就不会产生这样的误解，至少会减少一些误解。

《语言教学原理》中用了较多的篇幅介绍了国外的有关理论和方法。由于我国语言教学的基础理论和应用理论的研究起步较晚，现在仍不十分发达，首先对国外的有关理论和方法加以引进是完全必要的。这有助于我们学习和借鉴，有助于使我们开阔思路，在尽可能高的起点上加快我们自己的研究。作者在介绍国外的各种理论和方法时，没有忘记独立思考和具体分析，特别是没有脱离汉语教学的实际，这样的指导思想和治学方法值得肯定。作者也曾跟我谈到，书中对我们自己的经验和研究成果总结得不够，在理论上的提炼也显得不够。我想更高的要求可以作为下一步的任务。就系统的语言教学理论著作而言，现在需要的是雪中送炭，而不是锦上添花。路只能一步一步地走，较为全面地介绍一下国外有关的理论和方法，也是不可缺少的一步。理论上的起步往往是很艰难的，现在已经迈出了可喜的第一步，再往前走，就会更加顺畅了。

吕 必 松

1989年8月20日于北京

自序

近十年来，除了从事对外汉语教学以外，我把较多的精力用在第二语言教学理论，特别是对外汉语教学理论的探索上。近几年在本院语文系给对外汉语教学专业的本科生和研究生讲授《语言教学原理》，听课的还有北京大学对外汉语教学中心的研究生。另外，在本院语言教学研究所汉语教师培训中心、留学生三系和中国人民大学语文系研究生班等也讲授过同样的课程。本书是根据我的讲稿整理而成的，是我近十年教学与研究的总结。本书可供大学对外汉语教学专业的本科生、研究生和对外汉语教师使用，也可供外语教师和语言教学理论研究人员参考。

本书力求较为全面地吸收国内外第二语言理论研究的新成果，较系统地讨论一些重要的教学理论问题。同时，把对外汉语教学理论的研究放在世界第二语言教学这个大环境里考察，并探索今后的发展道路。本书的目的不在于教给读者多少教学方法和技巧，而在于帮助读者建立自己的教学理论体系。本书是一本讨论性的书，所讨论的许多问题尚无最后结论。如果本书能引起读者进一步讨论、思考、探索，那么它的目的就达到了。

语言学发展很快，三年一小变，五年一大变，而且越变越复杂，使人难以跟上；教学法流派和教学理论也千姿百态，满目琳琅，使人眼花缭乱。在讨论各种教学理论流派时，本人有自己的观点。本人的主要观点是：1.主张两点论，同时主张重点论，坚持综



合分析的方法，并且注意从万物和谐统一的传统哲学中吸取营养。

2.传统法和改革法各有其长处，归纳性教学、演绎性教学、功能教学和以感情为基础的教学，也各有其特点，要根据教学对象和教学目标的不同，在实际应用上有所侧重。

3.语言教学理论体系尽可能容纳教、学、环境等各种因素。一个好的教学理论框架应该有这样的特点：（1）综合性；（2）前后一致，和谐统一；（3）简明性；（4）有解释力，有伸缩性；（5）实用性。

4.“他山之石，可以攻玉。”国外的教学理论引进中国的目的是为了应用，所以我在分析国外的教学理论时，尽可能结合汉语教学的实际，但也不以汉语的事实和例子来迁就某种理论。中国是汉语的故乡，是一个语言大国，中国的教学理论要走向世界，对世界上的第二语言教学理论的研究要有所贡献，所以我特别注意吸收国内汉语教学理论研究的成果和传统经验。这些观点贯穿全书。

本书参考了十几种重要的应用语言学专著和百余篇有代表性的论文（见各章《参考文献》），在此谨向这些论著的作者表示感谢。

承蒙王还、俞约法、陈琦、杨镜江、李培元、胡炳忠、钟稷、施光亨、刘月华、杨国章、黄政澄、邓恩明、刘珣等教授、专家对各有关章节提出了宝贵的建设性意见。吕必松教授鼓励我完成了本书书稿，审订了全书，并写了序。另外，研究生班的同学为本书提供了部分资料，并提出了一些很有价值的建议。最后，国家对外汉语教学领导小组、北京语言学院语言教学研究所和重庆出版社给本书以大力支持。在此一并表示感谢。

由于本人的水平有限，错误和疏漏之处在所难免，敬请各位专家和读者不吝赐教。

盛 炎

1989年6月于北京语言学院语言教学研究所

绪 论

本教程叫做《语言教学原理》。

“语言教学”内容很广泛,泛指一切语言的教学,包括本族语教学和非本族语教学。但本教程所说的“语言教学”主要是指本族语以外的语言教学,重点是作为外语或第二语言的汉语教学,也兼顾其他外语或第二语言的教学。

本教程是为学习对外汉语教学专业的本科生、研究生和从事对外汉语教学的教师编写的,因此,尽可能结合对外汉语教学的实际。但是本教程又区别于《对外汉语教学法》。本教程重在本学科理论上的探讨、新研究成果的评述、本学科研究现状及发展趋势等,而《对外汉语教学法》重在探索对外汉语教学的具体规律、原则和方法技巧。二者又是有联系的,前者将为后者的学习做好理论上的准备。

对外汉语教学是一种第二语言教学,跟其他第二语言教学有许多共同之处。因此,只有把它放在世界第二语言教学这个大环境里看,才能看得明白、深透。本教程把对外汉语教学作为整个第二语言教学的一部分来论述的,其用意也正在这里。

在绪论里,想跟大家讨论这样几个问题。一、关于语言教学这门学科的名称和任务;二、关于语言教学这门学科的性质以及与相邻学科的关系;三、本教程的内容与学习方法。



一、学科名称与任务

本教程的任务是探索语言教学的理论基础,语言教学的规律、原则、方法、技巧和手段,目的在于建立一个比较完整的语言教学理论体系,从理论上说明语言教学是一门独立的学科。本教程的重点是阐述基本理论和基本概念,帮助语言教师形成自己的语言教学法。

关于语言教学理论这门学科,历来众说纷纭,国内外都没有一个公认的明确名称。

国内研究外语教学、心理学和教育学的学者,一般都把各学科的教学法统称为“教学论”,把某一门学科的具体教学法称为“教学法”或“教授法”,如“英语教学法”、“俄语教学法”、“法语教学法”等。也有的把所有外语的教学法统称为“外语教学法”。这些名称为一般人所接受,但它们的不足之处是没有充分体现语言教学法是一个完整的体系。英语中的 *approach*(途径、路子)、*method*(方法)、*technique*(技巧)等,到了汉语中都成了“教学法”,似乎不那么准确。为了弥补其不足,近年来,国内学者开始使用“外语教育学”(许国璋、张正东)、“外语教学学”、“对外汉语教学法”(张亚军、盛炎)等名称,但能否为一般语言教师所接受,还要经过实践的检验。

国外学者怎么命名语言教学理论这门学科的呢?据我所知,主要有以下几种:

1. 教育语言学(*educational linguistics*) 斯波尔斯基(Bernard Spolsky)和哈里迪(M. A. K. Halliday, 中文名为韩礼德)就是这样叫的。

2. 外语教育(*foreign language education*) 大学教育学院(系)常用这个名称。

3. 外语教学(*foreign language teaching*) 大学教育学院(系)也常用这个名称。



4. 第二语言教学理论与实践(the theory and practice of second language teaching and learning) 应该说,这个名称比较全面,但就是长了点儿。

5. 第二语言教学科学(linguistics) linguistics 这个词是由英语中 language 和 linguistics 两个词合并而成的。这个词是由布鲁克斯(Velson Brooks)在 1964 年提出来的,它的含义是第二语言教学科学(science of second language teaching and learning)。也许它可以跟国内学者提出的“教学学”或“教法学”相对应。这个名称使用得也不普遍。

6. 语言学习与教授原理(principles of language learning and teaching) 值得注意的是,这个名称把“学习”放在“教授”之前,它反映了西方学者在处理“教”与“学”的关系上的新见解。

7. 应用语言学(applied linguistics) “应用语言学”这个名称最早由波兰语言学家博杜安(J. Baudouin de courtenay,1870)提出来的。这里的“应用语言学”是广义的,是跟理论语言学相对的。一切应用语言学理论的学科都是应用语言学。狭义的应用语言学专指语言学理论在教学中的应用。最早使用狭义的应用语言学这个概念的是弗里斯(C. C. Fries, 1948)。从近年来的发展趋势看,广义的应用语言学都有一个专门的名称,如病理语言学、计算语言学、社会语言学(语言规划)和心理语言学等,而狭义的应用语言学就简称为应用语言学。但是,应用语言学并不是一个科学的名称,因为它只反映出语言教学对语言学的依赖关系(似乎语言教师只是语言理论的“消费者”,而不是语言理论的“生产者”),没有反映出语言学与语言教学的双向关系(two ways)。不过,应用语言学这个名称在国内外很流行,如果没有更好的名称,还可以暂时使用它。事实上,人们已经赋予应用语言学以新的内容。它不仅指语言学理论在语言教学中的应用,而且也指语言教学本身的理论与实践。狄东尼(Renzo Titone)的下述看法就反映了这种趋势:



“应用语言学不仅指语言学原理在语言教学中的应用,而且也指以语言学、人类学、心理学和科学实验等学科为基础的综合性的语言教学方法论。”

当然,话又说回来,名称是次要的,关键是本学科的建设。语言教学在我国已有悠久的历史。对外汉语教学至少可以追溯到汉代,甚至汉代以前。1949年以后,对外汉语教学有了很大的发展,积累了丰富的经验。但作为一门独立的学科还是很年轻的,得到社会上的公认,还是近年来的事情。我们的任务就在于加强本学科的理论建设,建立一个独立完整的教学理论体系。

所谓理论,就是一个完整的思想体系,是一种分析、综合的思想方法,是一个容纳不同观察、不同现象和不同活动的概念框架。一个好的第二语言教学理论(包括对外汉语教学理论)应该是系统的,前后一致的,不断发展的。这个教学理论体系能够较为全面地回答以下几个最基本的问题:

1. 谁(who) 学习第二语言的人是谁?他来自哪个国家或地区?他的母语是什么?教育水平如何?社会经济地位怎样?父母的情况如何?他个人的智力怎样?有什么样的个性?有什么样的学习风格和策略?教第二语言的人是谁?他的母语是什么?他的第二语言是什么?教育背景情况如何?教育哲学思想是什么?有什么个性?师生之间怎样交流?等等。

2. 什么(what) 学什么?教什么?什么是语言?第二语言如何描述?习得第一语言和学习第二语言的学生有什么不同?理解一种语言是一回事,而解释这种语言又是另外一回事。会说汉语的人不一定会教这种语言,否则十亿中国人会有九亿能教汉语了。

3. 怎么样(how) 学习是怎么产生的,怎样保证学习的成功?第二语言的认知过程是怎样的?学生用什么样的策略和风格学习?成功的学习涉及认知、情感、生理等各方面的因素。这些因素之间的关系是怎样的?在第二届国际汉语教学讨论会上,有一个来自津巴布韦



的代表作了题为《学习汉语的主要因素》的报告,谈了一个成功的学生是怎样学习的,引起了与会者的兴趣。不少应用语言学家正在研究这个问题。

4. 何时(when) 第二语言学习何时发生?成人和儿童有什么不同?年龄对语言学习有什么影响?学前儿童怎样习得第一语言?在校儿童习得了第一语言之后,如何学习第二语言?所谓“关键期”是怎么回事?学习外语的最佳年龄是什么年龄?是不是越小越好?1964年,一个在中国工作的西班牙语专家的孩子,两岁左右,在幼儿园跟中国小朋友一块儿玩,晚上回家,遇到不愉快的事情,就说“他妈的”。她妈妈听不懂,就问她:“‘他妈的’是中国话还是西班牙话?”她回答:“西班牙话。”可见,学习外语的最佳年龄很值得研究。十几岁的儿童,第二语言学习的总量以多少为宜?每天多少课时?要不要全身沉浸?一天24小时都沉浸在一种新的文化环境里,情况如何?

5. 在哪里(where) 人造环境和自然环境各有什么利弊?目的语国家的社会政治因素对学生掌握这种语言有什么影响?文化的异同对学习过程有什么影响?所谓“文化关键期”是怎么回事?学生处于文化危机阶段是不是学习效率最高?为什么?近年来,国内外都出现了新的“文化热”,许多应用语言学家和语言教师都对语言教学中的文化因素产生了浓厚的兴趣。

6. 为什么(why) 学生为什么学习第二语言?是为学分学习?是为找工作学习?是为跟目的语国家的人民交往而学习?还是为了移民而学习?还有没有其他情绪上、情感上、个人智力上的因素促使学生学习另外一种语言?动机是学习成功的关键因素之一。动机分为工具性动机(即为了阅读有关资料)和参与性动机(即在一定程度上,一定范围内,以本社团以外的另一个社团成员的身份,参与该社团的活动)。参与性动机优于工具性动机。过去在旧北大,人们发现一种很有意思的现象,这就是:正听生不如旁听生,旁听生不如偷听生。可见学习动机的重要。



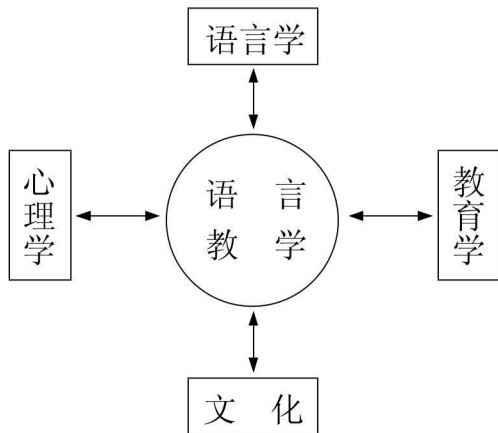
以上六个问题,国外应用语言学家称为六个 WH 问题。这六个问题概括了语言教学理论研究的主要方面。

由于语言教学涉及到的因素繁多而复杂,我们至今知之甚少,还不能很好地回答上述问题。我们的语言教学理论研究,可以说刚刚渡过了儿童时代而进入了青春前期,我们的教学理论体系正在形成之中,我们的任务还很艰巨。

二、学科性质及与相邻学科的关系

语言教学理论这个学科是一个由多学科到跨学科的科学体系组成的综合性新兴学科。它由对其他相邻学科的依赖发展到逐渐独立。它有自己的发展规律,但同时又从其他相邻学科中吸取营养,推动本学科的发展。对语言教学理论影响较大的是文化(包括哲学)、语言学、心理学和教育学等。它们之间的关系,可以用下面的简图表示。

文化包括社会科学和自然科学,其中的哲学是语言教学理论体系最深厚的理论基础。一种比较有影响的教学理论或教学法流派,都有一定的哲学思想作指导。我们的哲学思想是唯物辩证法。唯物辩证法也注意从中国传统哲学中吸取营养。传统哲学主张万物和谐统一,避免走极端。我们主张两点论,同时主张重点论,具体情况具体分析,对语言教学这一极其复杂的现象,进行全面的综合性分析,以求得出较为系统的科学结论。在一百多年的现代外语教学史上,教学法流派风起云涌,常常由一个极端走向另一个极端,使语言教师吃了不少苦头。近年来,应用语言学家和语言教师头脑逐渐冷静下来了,对各种教学理论采取





一种实事求是的态度,力戒走极端。美国应用语言学家布朗(Douglas Brown)在他的《语言学习与教授原理》中提出:在行为主义和认知理论两个极端之间发现真理点。黎天睦(Timothy Light)教授在他的《现代外语教学法》中提倡一种分阶段教学法。分阶段教学法实际上是一种综合分析问题的思想方法。我个人认为,他们的看法有一定道理,不同于不负责任的无原则的折中主义。

文化是语言教学中的重要因素,历来受到人们的重视。过去,人们重视知识性文化,如美国在外语教学中开设地区研究课,前苏联开设国情学,我国开设概况课。近年来,人们很重视交际性文化,或称行为文化,如存在于某个民族中的、内在的、特有的风俗习惯和思维、行为方式以及不同的心理素质。这是一种看不见、摸不着的文化,容易被人们忽视,也不容易从书本中读到。这种文化常常暗含在语言之中,所以又被称为语言文化。对这种文化的研究还处于初级阶段,还有许多工作要做。如何学习这种文化,也需要进一步研究。

现代语言学是语言教学理论体系的最直接的理论基础。从现代外语教学史上看,多年来,语言学理论直接或间接地指导着外语教学实践。语言学对语言教学的各个环节(包括课程设计、教材编写、课堂教学和测试等)都有影响,但影响最大的是对教学法流派的形成。传统语言学和结构主义语言学对语言教学理论的研究作出了很大的贡献,新兴的社会语言学、社会语言学的分支话语分析、语用学、言语行为理论、生成语义学正在发挥越来越大的作用。前一类语言学比较重视句内结构的静态分析,是微观语言学,是表达功能所需要的;后一类语言学重视功能,重视语言的社会生态性,重视超句子的动态分析,是宏观语言学,是语言教学理论体系所不可缺少的理论基础。例如,言语行为理论特别重视言语的意图和言后效果的研究,对语言功能进行分类,并积极探索功能与语言形式之间的关系。这对语言教学的交际途径有直接影响。一种好的语言教学理论体系的建立,必须考虑多种语言学理论,不能局限于某一种。



但是,由于语言教学是语言交际能力的训练,目的在于培养使用某种语言的人,它区别于语言学教学,后者的目的在于培养语言学家,这是两门完全不同的学科。所以任何一种语言学,都只是语言教师的一部分资源,是教学的一种背景,而不是教学的内容。另外,我们也发现,语言学发展成为各种不同的流派,有结构派,有功能派,还有别的数不清的流派。到了20世纪50年代末和60年代初,应用语言学家和语言教师发现,有些语言学家过分追求理论研究而忽视应用,有些语言学理论与语言教学相去甚远。在这种情况下,应用语言学家和语言教师开始深入到教学中的各个领域,来研究其中的特殊问题。这种研究在国外被称为第二代应用语言学。英国应用语言学家科德(S. P. Corder)在《应用语言学导论》中说:“语言知识的应用,或者叫做应用语言学,是一种活动。它不是理论研究,而是应用理论研究中的新发现。应用语言学家是理论的消费者、使用者,而不是理论的生产者。”现在看来,这种看法也不够全面。诚然,语言学理论的研究对语言教学有很大的影响,但是,随着语言教学的深入发展,又出现了一些新问题,而这些新问题又常被语言学家所忽视,应用语言学家和语言教师需要自己动手解决这些问题。我很赞成吕必松先生这样一种看法:语言教师不仅仅是语言学和心理学理论的消费者,他们也是这些理论的生产者。语言教师应该生产一些语言教学中的“紧俏产品”。

心理学,特别是教育心理学和学习理论,也是语言教学理论体系的重要理论基础。我们要分析学生的心理,分析第一语言习得和第二语言学习的不同过程,研究儿童习得母语和成年人学习第二语言的不同特点,都离不开心理学。教学理论的研究由“教”逐渐转向“学”,学习过程是目前研究的中心问题。在这方面,我们知道得还很少。乔姆斯基所说的“语言习得机制(LAD)”是一个漆黑一团的“黑匣子”,是一个未被揭开的谜。这个谜揭开了,语言教学会有新的突破。

教育学跟语言教学的关系最为直接,最为密切。课堂教学的方法、



技巧和手段,主要是教育学问题。国外应用语言学专业设在教育系(学院),其道理也就在这里。教育学分教育哲学、教育学史、教育心理学、教育社会学、教育管理、教育规划、比较教育学、课程理论和教育技术学(即教育工艺学或教育工程学),这些教育学分支对语言教学都有影响。本书虽没有专门的章节讨论二者的关系,但到处都可以看到教育学的巨大作用。这里仅举几个例子。近几十年来,在美国出现了新的观念,即以学生为中心,打破以教师为中心的传统观念。在这种教育思想的影响下,外语教学中出现了社团语言学习法。该法主张:教师只是顾问、辅助者,学生是中心;教学是师生的共同活动。“教”不只是“传授知识”,而且更重要的是帮助学生“学”,引起学生“学”。这种新观念被誉为西方教育史上的一次“革命”,对正确处理教与学的关系有积极的指导意义。研究这种教育理论对语言教学理论体系的建立很有好处。另外,我们也注意到,在20世纪60年代,随着现代化教育手段的发展,视听教学、教学机器、程序教学和电脑辅助教学等的出现,人们综合地应用了教育学、心理学、生理学、系统工程学、工艺学的知识,对教育目标、教育行政管理、教学与教育活动进行了“教育最优化”的选择。

以上讨论了语言教学理论的研究与文化、语言学、心理学和教育学等相邻学科的关系。实际上,相邻学科还远不止这些。在信息时代,人工智能技术直接影响着语言教学。研究教学理论的人一定要跟上时代的脚步,掌握最新的信息,站在当代巨人的肩膀上;必须联系实际,解决教学中的问题;一定要文理工兼通,而且外语要好,还要善于进行交叉科学的研究。否则,语言教学理论的研究不容易搞得深入。

三、教程内容与学习方法

在谈本教程内容之前,先介绍一下国外的应用语言学硕士生、博